Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 58 (1940)

Heft: 165

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 29.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Mittwoch, 17. Juli
1940

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 17 juillet
1940

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

58. Jahrgang — 58me année

Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: Die Volkswirtschaft | Supplément mensuel: La Vie économique | Supplemento mensile: La Vita economica

N° 165

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 2 16 60

Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — **Annoncen-Regie:** Publicitas A. G. — **Insertionspreis:** 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 2 16 60

Abonnements: *Suisse:* un an 24 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 30; un mois 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces:** Publicitas S. A. — **Prix d'insertion:** 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 165

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Algo A.-G., Damenkleiderfabrik, Zürich.
Seinct & Cie., Montreux.
Pérolles S. A. Société immobilière A, Fribourg.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung VIII des eidgenössischen Kriegs-Ernährungsamtes über den Kauf und den Verkauf von Mahlprodukten zur menschlichen Ernährung. Ordonnance VIII de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation concernant l'achat et la vente des produits de la mouture pour l'alimentation. Ordinanza VIII dell' Ufficio federale di guerra per i viveri concernente l'acquisto e la vendita dei prodotti della macinazione atti all' alimentazione umana.
Portugal: Zölle.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux.
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)
(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231, 232.)
(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimento

(L. E. F. 231, 232 e Reg. Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29, 123.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito gl'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (L. E. F. 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o gia disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, cauzioni ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (1188[1])
Gemeinschuldnerin: Genossenschaft Florwies, Erwerb von Bauland, Erstellung von Bauten, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften, mit Sitz in Zürich 1, Theaterstrasse 16.
Konkurseröffnung: 30. Mai 1940.
Liquidation gemäss Art. 134 des VZG.
Eingabefrist: Bis 26. Juli 1940.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (1247[2])
Gemeinschuldner: Flachsmann Henri, geb. 1894, von Wetzikon, wohnhaft Röntgenstrasse 4, in Zürich 5, Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, Handel in landwirtschaftlichen Produkten en gros. Kommission, Import und Export, Röntgenstrasse 4, in Zürich 5.
Datum der Konkurseröffnung: 28. Juni 1940.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 25. Juli 1940, um 15 Uhr, im Café Stauffacher, an der Werdtrasse 31, in Zürich 4.
Eingabefrist: Bis 17. August 1940.

Kt. Bern *Konkursamt Laufen* (1251)
Gemeinschuldner: Hänggi-Miesch Ernst, Elektriker und Negoziant, Grellingen.
Datum der Konkurseröffnung: 9. Juli 1940.
Erste Gläubigerversammlung: 30. Juli 1940, um 14 Uhr, im Amthaus zu Laufen.
Ordentliches Verfahren.
Eingabefrist: Bis und mit 20. August 1940.

Kt. Basel-Land *Konkursamt Arlesheim* (1261)
Gemeinschuldner: Eschmann-Nebel Heinrich, Händler, Zwinglistrasse 15, Birsfelden.
Eigentümer folgender Liegenschaften:
Grundbuch Birsfelden: Parzelle 494, 7 Aren 65 m² Bauland ½ Brandmauer, Schopf Nr. 31 an der Rheinstrasse.
Parzelle 656, 2 Aren 24 m² Hof und Garten, mit Wohnhaus (Laden) Nr. 15 an der Zwinglistrasse.
Datum der Konkurseröffnung: 8. Juli 1940 (Art. 171 SchKG.).
Ordentliches Verfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 26. Juli 1940, nachmittags 4 Uhr, im Bureau des obgenannten Konkursamtes.
Eingabefrist: Bis und mit 20. August 1940.
Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 26. Juli 1940, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti di Bellinzona* (1259)
Fallita: RIM Società anonima, Bellinzona.
Data della dichiarazione di fallimento: 6 luglio 1940.
Prima adunanza dei creditori: Giovedì, 18 luglio 1940, alle ore 15, presso l'Ufficio dei fallimenti di Bellinzona.
Termine per le insinuazioni: 12 agosto 1940.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (1253)
Failli: Fiechter Emile, mécanicien, Petite Borde, à Lausanne.
Date du prononcé: 9 juillet 1940.
Faillite sommaire, art. 231 L. P.
Délai pour les productions des créances: 6 août 1940.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (1254)
Failli: Zenklusen René, tailleur, Riponne 1, à Lausanne.
Date du prononcé: 9 juillet 1940.
Faillite sommaire, art. 231 L. P.
Délai pour les productions des créances: 6 août 1940.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (1243)

Ueber Wechsler Josef, geb. 1896, von Willisau, Neuheiten- und Andenken-Vertrieb, Zypressenstrasse 53, in Zürich 4, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 4. Juli 1940 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters vom 11. Juli 1940 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 27. Juli 1940 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Barvorschuss von Fr. 500.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (1198¹)

Ueber Guindani Mario, geb. 1890, von Lugano, Handel in Lebensmitteln, Klingenstrasse 34, Zürich 5, wohnhaft Alfred-Escherstrasse 22, in Enge-Zürich 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 11. Juni 1940 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 4. Juli 1940 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 20. Juli 1940 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.) (L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Graubünden *Konkursamt Lungnez in Villa* (1262)

Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar.

Im Konkurse über Schnyder Philippe, Hotel Adula, in Vals, liegen Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes, Lastenverzeichnisses und Inventars sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls dieselben als anerkannt betrachtet würden.

Abtretungsansprüche im Sinne des Art. 260 SchKG. sind innert der gleichen Frist geltend zu machen, ansonst dieselben als verwirkt betrachtet werden.

Kt. Thurgau *Betreibungsamt Weinfelden im Auftrage des Konkursamtes Weinfelden* (1255)

Im summarischen Konkursverfahren gegen

Schlegel-Freyenmuth Olga,

Radiogeschäft, Weinfelden, liegen Kollokationsplan und Inventar während 10 Tagen seit der Publikation beim obgenannten Betreibungsamt zur Einsicht auf. Allfällige Kollokationsklagen sind innert der Auflagefrist beim Friedensrichteramt Weinfelden einzureichen.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Vevey* (1244)

Faillie: Imprimerie Commerciale Vevey S.A., à Vevey.
Date du dépôt: 17 juillet 1940.
Délai d'opposition: 27 juillet 1940.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.) (L. P. 268.)

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1248/9)

Gemeinschuldner:

1. Nohl-Meister Konrad, Schertlingasse 22, Inhaber der Firma Konrad Nohl, Autoreparaturwerkstätte, in Basel;
2. Traber A. G., Handel und Fabrikation in Rohkorkhölzern, Korken und Korkprodukten aller Art, Birmannsgasse 17, in Basel.

Datum der Schlusserklärung: 12. Juli 1940.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds* (1263)

Failli: Hurni Germain, commerce de machines à coudre et vélos, à La Chaux-de-Fonds.
Date du jugement prononçant la clôture de la faillite: 15 juillet 1940.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1256)

Faillie: Artistic Films, Société anonyme, ayant son siège à Genève, Rue du Stand 59.
Date de la clôture: 12 juillet 1940.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

Kt. Graubünden *Konkursamt Schanfigg in Arosa* (1257)

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung.

Im Konkurse über die Firma Mazzoleni Josef, Fuhrhalterei und Baugeschäft, Arosa, gelangt Donnerstag, den 15. August 1940, nachmittags 2.30 Uhr, im Kursaal in Arosa, zur öffentlichen Steigerung:

Wohnhaus mit Stall und Magazin in der Wetterweid in Arosa, Assekuranzschätzung 1932: Fr. 108,300.—, mit Hofraum und Lagerplatz, Grundstück Nr. 1047, 1469 m² Boden inkl. überbaute Fläche. 1930 amtlich geschätzt mit Fr. 154,529.—.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 100,000.—.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 4. August 1940 an beim unterzeichneten Amte zur Einsicht auf.

Es findet nur eine Steigerung statt, an der ohne Rücksicht auf den Schätzungswert der Zuschlag erteilt wird.

Arosa, den 8. Juli 1940. Konkursamt Schanfigg: C. A. Rosenmund.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(L. P. 138, 142; O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29.)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Ct. de Genève *Office des poursuites, Genève* (1250)

Vente immobilière. — Unique enchère.

Le mercredi 4 septembre 1940, à 10 heures du matin, aura lieu à Genève, Place de la Taconnerie 7, Salle des ventes de l'Office des poursuites, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au Registre foncier au nom de la:

Société immobilière du Mervelet n° 77,

société anonyme, ayant son siège à Genève.

Désignation de l'immeuble:

L'immeuble est situé dans la commune de **Genève**, section Petit-Saconnex, et consiste en:

La parcelle n° 6439, feuille 13, d'une superficie de 9 ares, 97 mètres, avec sur la dite, sis Route de Cointrin 12, le bâtiment suivant:

N° 4278, d'une surface de 1 are 48 mètres à destination de logement.

Ce bâtiment comporte deux étages sur rez-de-chaussée, divisés en appartements de 4 et 3 pièces, à raison de deux appartements par étage. Au sous-sol: caves, locaux, buanderie, local de chauffage avec grande chaudière centrale et petite chaudière pour l'eau chaude. Salles de bains.

Estimation de l'office:

Septante huit mille francs, ci . . . . . fr. 78,000.—

L'adjudication sera prononcée en conformité de l'art. 20 de l'ordonnance du Conseil fédéral du 17 octobre 1939.

Délai de production: 6 août 1940.

Avis:

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 14 août 1940, à l'Office des poursuites, où chacun pourra en prendre connaissance.

La réalisation est requise par le créancier gagiste en 1er rang.

Genève, le 17 juillet 1940. Office des poursuites: Le substitut: Marc Messi.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Bern *Konkurskreis Bern* (1264)

Schuldner: Schmid Ernst, Garage, Muristrasse 64, Bern.
Datum der Stundungsbewilligung durch Entscheid des Gerichtspräsidenten von Bern: 9. Juli 1940.
Dauer der Nachlasstundung: 4 Monate.
Sachwalter: Dr. W. Kindler, Fürsprecher, Bern, Neuengasse 24.
Eingabefrist: 20 Tage seit dieser Publikation.
Anmeldung der Forderungen schriftlich und begründet beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 9. Oktober 1940, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Sachwalters in Bern.
Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Versammlung, im Bureau des Sachwalters.

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Basel-Stadt *Zivilgericht Basel-Stadt* (1258)

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat die der Holzbearbeitungsmaschinen und Werkzeuge G. m. b. H., Basel, Clarastrasse 4, bewilligte Nachlasstundung durch Beschluss vom 12. Juli 1940 gemäss Art. 295, Abs. 4, des Betreibungsgesetzes um 2 Monate, also bis 6. September 1940 verlängert.

Basel, den 12. Juli 1940. Zivilgerichtsschreiberei Basel, Prozesskanzlei.

Deliberazione sull' omologazione del concordato

(L. E. F. 304, 317.)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Ct. Ticino *Pretura di Lugano-Città* (1260)

La Pretura di Lugano-Città rende noto di aver, in relazione all' art. 304 L. F. E. F., fissata l'udienza del 25 luglio 1940, alle ore 10 antim., per gli incombenti relativi all' omologazione del concordato proposto da

Contini Alberto,

negoziante in salumeria, in Lugano; avvertendo che in detta udienza i creditori potranno far valere le loro opposizioni.

Lugano, 15 luglio 1940. Per la Pretura: Aristide Isotta, segr. agg.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308.) (L. P. 306, 308.)

Kt. Luzern *Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt* (1265)

Schuldner: Hartmann Erich, Chemiserie, Weinmarkt 8, Luzern.
Datum des Bestätigungsentscheides: 4. Juli 1940.

Luzern, den 16. Juli 1940.

Der Vizepräsident des Amtsgerichts von Luzern-Stadt:
P. Segalini.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Montreux* (1252)

Par prononcé du 11 juin 1940, le président du Tribunal du district de Vevey a homologué le concordat présenté à ses créanciers chirographaires par Drabsch Léopold, magasin de musique, à Montreux.

Montreux, le 15 juillet 1940. Le commissaire au sursis:
A. Bercher, avocat.

Procédure de concordat hypothécaire et sursis concordataire

(Arrêté fédéral du 21 juin 1935.)

Ct. du Valais *Tribunal cantonal, Sion* (1245)

Rejet de concordat hôtelier.

Le Tribunal Cantonal du Valais en sa séance du 13 mai 1940, statuant sur la demande de concordat hypothécaire hôtelier formée par

Métroz Félix Hoirs, Hôtel des Alpes,

à Fionnay, a statué:

Le concordat sollicité est rejeté avec toutes suites de frais pour l'hoirie Métroz.

Cette décision est actuellement en force.

Sion, le 12 juillet 1940. P. O. Le greffier: V. de Werra.

Notstundung — Sursis extraordinaire

(Verord. des Bundesrates v. 17. Okt. 1939 — Ord. du Conseil fédéral du 17 octobre 1939.)

Kt. Zürich *Bezirksgericht Horgen* (1246)

Bewilligung einer Notstundung.

Mit Beschluss vom 20. Juni 1940 hat das Bezirksgericht Horgen der Emch Frau Wwe., Baugeschäft, Mönchhofstrasse 21, Kilchberg, für die Dauer eines Jahres, d. h. bis 20. Juni 1941, eine Notstundung bewilligt und zum Sachwalter August Müller, Bücherrevisor, Schlimbergstrasse 59, Kilchberg, ernannt mit der Bestimmung, dass die Veräusserung oder Belastung von Grundstücken, die Bestellung von Pfändern, die Eingehung von Bürgschaften, die Vornahme unentgeltlicher Verfügungen sowie die Leistung von Zahlungen auf Schulden, die vor der Stundung entstanden sind, rechtsgültig nur mit Zustimmung des Sachwalters erfolgen kann.

Der Beschluss ist rechtskräftig geworden.

Horgen, den 12. Juli 1940. **Bezirksgericht Horgen.**

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Immobilien. — 1940. 15. Juli. **Genossenschaft zur alten Post Zürich 1,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 25 vom 31. Januar 1933, Seite 246), Immobiliengenossenschaft. In der Generalversammlung vom 14. Juni 1940 wurden die §§ 9 und 10 der Statuten abgeändert. Die Aenderungen unterliegen nicht der Publikationspflicht. Karl Strässle ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand als weitere Mitglieder gewählt: Frieda Landwehr, von und in Zürich, bisher Prokuristin, und Heinrich Graf, von Rafz (Zürich), in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift. Der Präsident Oskar Walz führt an Stelle der bisherigen Kollektivunterschrift nunmehr Einzelunterschrift.

15. Juli. **Genossenschaft Faro,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 26 vom 2. Februar 1937, Seite 242), Immobilien. Gottlieb Suter ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Vorstandsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt Gottfried Küng, von und in Zürich. Das Geschäftslokal wurde verlegt nach Scheuchzerstrasse 25, in Zürich 6.

15. Juli. Die **Krankenkasse Oerlikon und Umgebung,** Genossenschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 150 vom 1. Juli 1937, Seite 1547), hat in der Generalversammlung vom 3. Mai 1940 eine teilweise Revision ihrer Statuten beschlossen, wodurch die publikationspflichtigen Bestimmungen Aenderungen jedoch nicht erfahren.

Farben, Lacke usw. — 15. Juli. Die **Springer & Möller Aktiengesellschaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 54 vom 6. März 1937, Seite 542), Vertrieb und eigene Herstellung von Farben und Lacken usw., hat am 9. Mai 1940 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen. Die bisher eingetragenen Tatsachen erfahren dadurch keine Aenderungen.

Bettwaren. — 15. Juli. Aus der Kommanditgesellschaft **Haeberlin & Co.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 118 vom 23. Mai 1939, Seite 1061), Handel in Betten und Bettwaren, ist der unbeschränkt haftende Gesellschafter Ernst Haeberlin infolge Todes ausgeschieden. An seiner Stelle tritt die Witwe des verstorbenen Gesellschafters Ida Luise Häberlin geb. Linsi, von Zürich und Kesswil (Thurgau), in Zürich 2, als unbeschränkt haftende Gesellschafterin in die Firma ein. Deren Prokura ist erloschen.

Kosmetisch-pharmazeutische Produkte usw. — 15. Juli. Inhaberin der Firma **Alice Hasler,** in Zürich, ist Alice Hasler gesch. Spring, von Steffisburg (Bern), in Zürich 3. Handel in kosmetisch-pharmazeutischen Produkten und in Waren aller Art. Austrasse 49.

Ofenbaugeschäft, Boden- und Wandbeläge. — 15. Juli. Die Kollektivgesellschaft **Gollob & Schmid,** in Dietikon (S. H. A. B. Nr. 226 vom 27. September 1927, Seite 1715), Ofenbaugeschäft, Boden- und Wandbeläge, hat sich infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Emil Schmid sen.», in Dietikon, aufgelöst. Die Firma ist erloschen.

Inhaber der Firma **Emil Schmid sen.,** in Dietikon, ist Emil Schmid, von Oberehrendingen (Aargau), in Dietikon. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gollob & Schmid», in Dietikon. Ofenbaugeschäft, Boden- und Wandbeläge. Bremgartnerstrasse.

Kosmetische Spezialitäten. — 15. Juli. Inhaberin der Firma **Maria Holl-Isenschmid,** in Zürich, ist Anna Maria Holl geb. Isenschmid, deutsche Reichsangehörige, in Zürich 1. Zwischen der Firmainhaberin und deren Ehemann Karl Hermann Holl, welcher gemäss Art. 167 ZGB. die Zustimmung erteilt hat, besteht Gütertrennung. Fabrikation und Vertrieb kosmetischer Spezialitäten. Münstergasse 23.

Bern — Berne — Berna

Bureau Biel

Drogerie. — 1940. 15. Juli. Die seit dem 23. Mai 1940 im Handelsregister von Courtelary eingetragene Aktiengesellschaft unter der Firma **Jean Aeschlimann Fils (Jaf), Droguerie Jurassienne S. A.,** in St. Immer (S. H. A. B. Nr. 127 vom 3. Juni 1940, Seite 1018), hat in Biel unter der nämlichen Firma eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Drogen en gros und en détail sowie den Engroshandel mit chemischen und technischen Produkten, Benzin, Petrol und Kolonialwaren. Die Mitglieder der Verwaltung Jean Aeschlimann, Vater, und Jean Robert Aeschlimann, Sohn, beide von Langnau (Bern), in St. Immer, führen Einzelunterschrift. Kollektivprokura ist erteilt an Jean Philippe Aeschlimann, von Langnau (Bern), und Henri Borle, von Renan, beide in St. Immer. Schwanengasse 45.

Drogerie. — 15. Juli. **Jean Aeschlimann fils, Droguerie Jurassienne,** Einzelfirma mit Hauptsitz in St. Immer und Zweigniederlassung in Biel (S. H. A. B. Nr. 79 vom 6. April 1929, Seite 700). Die Zweigniederlassung wird nach erfolgter Löschung der Hauptniederlassung im Handelsregister von Amtes wegen gestrichen.

15. Juli. **«Publicitas», Société Anonyme Suisse de Publicité,** mit Hauptsitz in Lausanne und Zweigniederlassung in Biel (S. H. A. B. Nr. 198 vom 25. August 1939, Seite 1773). Edgar Junod, von Ste-Croix, in Genf, wurde neu als Mitglied der Verwaltung gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

Bureau Interlaken

Zigarren. — 15. Juli. Einzelfirma **Ernst Grunder,** Zigarrenhandlung, in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 103 vom 20. April 1921, Seite 795). Der Firmainhaber hat mit seiner Ehefrau Elsa geb. Haebler, unter Aufhebung des Güterstandes der vertraglichen Gütertrennung, durch Ehevertrag vom 23. Mai 1940 Gütergemeinschaft gemäss Art. 194 ff. ZGB. mit einer andern Abrede betreffend Beteiligung am Vorschlag als der in Art. 214 ZGB. statuierten vereinbart.

Schwyz — Schwyz — Svitto

Kisten, Holzwaren usw. — 1940. 13. Juli. Inhaber der Firma **Gerold Gyr,** in Einsiedeln, ist Gerold Gyr, junior, von und in Einsiedeln. Die Firma erteilt Einzelprokura an Gerold Gyr, sen., von und in Einsiedeln, und Emma Gyr-Kälin, von und in Einsiedeln. Kisten- und Holzwarenfabrik, Sägerei und Holzhandlung, Autotransporte, Benzin- und Oelhandel.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

1940. 12 juillet. Paul Sieber a cessé d'être fondé de procuration et gérant de la **Fonderie de Fribourg S. A.,** société anonyme dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 16 juin 1939, n° 138, page 1242). Sa signature est radiée. Il demeure secrétaire du conseil d'administration. Pierre Sieber, de et à Fribourg, est nommé fondé de procuration et gérant de la société. Il engagera la société par sa signature apposée collectivement avec celle d'un des membres du conseil d'administration déjà inscrits.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

Zigarren. — 1940. 9. Juli. Aus der Kommanditgesellschaft **Mühlemann & Cie., vorm. Wwe. Stampfli-Scheidegger,** Zigarren-Spezialgeschäft, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 47 vom 27. Februar 1931, Seite 414), ist die Kommanditärin Wwe. Louise Stampfli-Scheidegger infolge Todes ausgeschieden. Als neue Kommanditärin ist mit Zustimmung der Vormundschaftsbehörde der Einwohnergemeinde Solothurn vom 9. Juli 1940 gemäss Art. 177 ZGB. Louise Mühlemann geb. Stampfli, Ehefrau des Komplementären Walter Mühlemann, von Alchenstorf (Bern), in Solothurn, mit einer Bar-Kommanditsumme von Fr. 3000 in die Gesellschaft eingetreten. Die früher der neuen Kommanditärin Louise Mühlemann geb. Stampfli erteilte Einzelprokura bleibt durch diese Eintragung wie bisher ohne Veränderung weiter bestehen.

Hotel, Wirtschaft usw. — 15. Juli. Die Einzelfirma **Werner Mosimann,** Hotel- und Wirtschaftsbetrieb zum Falken und Volkshaus, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 92 vom 21. April 1938, Seite 888), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Hotel usw. — 15. Juli. Inhaber der Firma **A. Rogger,** in Solothurn, ist Alfred Rogger, von Neudorf (Luzern), in Solothurn. Hotel- und Wirtschaftsbetrieb. Hotel zum «Falken und Volkshaus», Rossmarktplatz 2.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1940. 13. Juli. Die Einzelfirma **August Hofstetter Möbelfabrik,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 3 vom 7. Januar 1931, Seite 24), ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die «August Hofstetter Möbelfabrik A. G.», in Basel, erloschen.

Unter der Firma **August Hofstetter Möbelfabrik A. G.** hat sich auf Grund der Statuten vom 9. Juli 1940 mit Sitz in Basel eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist Herstellung und Verkauf von Möbeln und Zimmereinrichtungen sowie Innendekoration, Uebernahme von Vertretungen der Möbel- und Innendekorationsbranche, insbesondere Uebernahme und Fortführung des Betriebes der Einzelfirma «August Hofstetter Möbelfabrik». Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Sie übernimmt Aktiven und Passiven der Einzelfirma «August Hofstetter Möbelfabrik» auf Grund der Uebernahmebilanz auf 1. Juni 1940, wonach die Aktiven Fr. 165,907.40 und die Passiven Fr. 100,907.40 betragen, zum Uebernahmepreis von Fr. 65,000, der durch Uebergabe von 130 Aktien an August Hofstetter-Krehl beglichen wird. Das Aktienkapital beträgt Fr. 125,000, eingeteilt in 250 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500, wovon Fr. 18,000 durch Verrechnung einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Es gehören ihm an Dr. Victor Laepple als Präsident und August Hofstetter-Krehl, beide von und in Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Kollektivprokura führen Ernst Ludwig Müller, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, und Paul Benjamin Schmid, von und in Muttenz. Geschäftsdomizil: Malzgasse 9.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Hoch- und Tiefbau usw. — 1940. 13. Juli. Die Firma **Dr. Leo Brodmann,** Ingenieurtechnisches Bureau für Hoch- und Tiefbau, Kanalisations- und Wasserwerke sowie für chemisch-technische Materialprüfung und Gutachten, in Ettingen (S. H. A. B. Nr. 160 vom 14. Juli 1931, Seite 1539), wird gemäss Art. 60 der Verordnung über das Handelsregister und Entscheid des Regierungsrates vom 25. Juni 1940 von Amtes wegen gestrichen.

Restaurant usw. — 13. Juli. Die Firma **Emanuel Schorr-Basler,** Restaurant zum Warteck und Weinhandlung, in Muttenz (S. H. A. B. Nr. 219 vom 19. September 1933, Seite 2199), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Wwe. Louise Schorr-Basler», in Muttenz.

Inhaberin der Firma **Wwe. Louise Schorr-Basler,** in Muttenz, ist Wwe. Louise Schorr-Basler, von und in Muttenz. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Emanuel Schorr-Basler», in Muttenz. Einzelprokura wird erteilt an Emanuel Schorr, von und in Muttenz. Restaurant zum Warteck und Weinhandlung. Hauptstrasse 101.

Briefumschläge, Papierausstattung usw. — 13. Juli. In der Kommanditgesellschaft unter der Firma **J. G. Liechti & Cie.,** Briefumschlag- und Papierausstattungsfabrik, Papiere aller Art, Stahlstichdruckerei, in Neu-Allschwil, Gemeinde Allschwil (S. H. A. B. Nr. 170 vom 23. Juli 1938, Seite 1662), ist die Prokura von Ernest Hefti erloschen.

13. Juli. Aus dem Vorstande des Vereins unter dem Namen **Arbeiterkrankenkasse des Tonwerks Lausen A. G.,** in Lausen (S. H. A. B. Nr. 121 vom 27. Mai 1932, Seite 1284), sind Ernst Gysin, bisher Stellvertreter des Aktuars, und Johann Frey senior, bisher Stellvertreter des Kassiers, ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Fritz Werthmüller, von Niederösch, als Stellvertreter des Aktuars und Paul Tschudin, von Lausen, als Stellvertreter des Kassiers, beide wohnhaft in Lausen. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier oder mit deren Stellvertretern.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Nahrungsmittel usw. — 1940. 13. Juli. Die **Rotopulsor A.-G.,** mit Sitz in Schaffhausen, Fabrikation en gros, Import und Verkauf, insbesondere von Produkten der Nahrungsmittelbranche und anderer nach patentierten Verfahren getrockneter Rohstoffe usw. (S. H. A. B. Nr. 131 vom 7. Juni 1940, Seite 1046), hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 27. April 1940 das Grundkapital von bisher Fr. 2,000,000 auf Fr. 200,000 herabgesetzt durch Annullierung von 1800 zurückerworbenen Aktien von je Fr. 1000 und durch Kaduzierung derselben. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 200,000, eingeteilt in 200 auf den Inhaber lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Durch öffentliche Urkunde vom 12. Juli 1940 wurde festgestellt, dass die Rechte der Gläubiger im Sinne von Art. 733 und 734 OR. gewahrt worden sind.

Schreibmaschinen usw. — 13. Juli. Die Firma **A. Furrer, vorm. Furrer & Schärrer,** in Schaffhausen, Vertrieb von Schreib-, Rechen- und Buchhaltungsmaschinen, Bureaumöbeln usw. (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1938, Seite 1615), verzeigt nunmehr als Geschäftslokal Oberstadt 26, beim Obertor.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1940. 12. Juli. Inhaber der Firma **Friedrich Schmidlin, Sachwalter,** in St. Gallen, ist Friedrich Schmidlin, von Triengen (Luzern), in St. Gallen. Sachwalterbureau: Schützengasse 6.

Gartenbau usw. — 12. Juli. Die Firma **Adolf Reiter-Hedinger,** Garten- und Tennisbau-Geschäft, Baumschulen und Blumengeschäft, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 155 vom 6. Juli 1939, Seite 1410), wird abgeändert in **Adolf Reiter.** Einzelprokura ist erteilt an Anna Reiter, von Eggersriet, in St. Gallen.

12. Juli. Die Firma **Damenkonfektion Zois-Federer,** in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 73 vom 29. März 1940, Seite 579), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Buchdruckerei, Verlag. — 12. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Vetter & Müller in Liq.,** Buchdruckerei und Verlagsanstalt, in Thal (S. H. A. B. Nr. 16 vom 21. Januar 1935, Seite 175), wird auf Grund des Entscheides der kantonalen Aufsichtsbehörde über das Handelsregister vom 5. Juli 1940 und infolge durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Beteiligung. — 1940. 11. Juli. **Arlwest A.-G. (Arlwest S. A.),** Beteiligung, in Chur (S. H. A. B. Nr. 253 vom 26. Oktober 1939, Seite 2178). Die Unterschrift des Direktors Konrad Lampert ist erloschen.

12. Juli. **Davosplatz-Schatzalp-Bahn,** Aktiengesellschaft in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 217 vom 14. September 1939, Seite 1918). Aus dem Verwaltungsrat ist Arthur Streichenberg ausgeschieden und seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden neu gewählt Bernhard Sarasin, von Basel, in Basel, und der Direktor Alfred Amberg, von Arbon, in Davos-Platz. Die Unterschrift führen die Mitglieder des Verwaltungsrates kollektiv zu zweien unter sich oder je mit dem Direktor.

12. Juli. **S. A. pour l'Industrie et le Commerce de Textiles (Textile Manufacturing and Trading Co. Ltd.) (A.-G. für Industrie und Handel in Textilien),** in Chur (S. H. A. B. Nr. 80 vom 5. April 1939, Seite 702). Die Gesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 3. Juli 1940 das Aktienkapital von bisher Fr. 520,000 auf Fr. 52,000 herabgesetzt zwecks Beseitigung der Unterbilanz durch Abschreibung jeder Aktie von Fr. 1000 auf Fr. 100 und die Statuten dementsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nunmehr Fr. 52,000 und ist eingeteilt in 520 Inhaberaktien zu Fr. 100, welche voll einbezahlt sind.

Aargau — Argovie — Argovia

1940. 13. Juli. Die Genossenschaft unter der Firma **Altersfürsorgekasse A. Trüb & Cie.,** in Aarau (S. H. A. B. Nr. 106 vom 8. Mai 1940, Seite 876), hat an Stelle von Paul Steffen zum Aktuar gewählt Hans Heiz, von Menziken, in Suhr. Der bisherige Aktuar Paul Steffen ist infolge Rücktrittes aus dem Vorstande ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Aktuar und Kassier je zu zweien kollektiv.

Advokaturbureau usw. — 13. Juli. Die Firma **Dr. Werner Dubach,** Advokatur- und Geschäftsagentenbureau, in Aarau (S. H. A. B. Nr. 142 vom 21. Juni 1939, Seite 1286), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Dachdeckerei usw. — 13. Juli. Ueber den Inhaber der Firma **Bolliger, Gottfried,** Dachdeckerei und Schindelnfabrikation, in Schöftland (S. H. A. B. Nr. 138 vom 18. Juni 1931, Seite 1336), ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Kulm vom 16. April 1940 der Konkurs eröffnet worden.

15. Juli. Die Firma **Jules Dogwiler, Löwenapotheke,** in Reinach (Aargau), hat ihre Zweigniederlassung in Menziken (S. H. A. B. Nr. 295 vom 16. Dezember 1932, Seite 2935) aufgehoben. Diese Filiale wird infolge Verkaufes des Geschäftes in Menziken im Handelsregister gelöscht.

Drogerie usw. — 15. Juli. Inhaber der Firma **W. Schwarz,** in Menziken, ist Walter Schwarz, von Arni bei Biglen (Bern), in Menziken. Drogerie, Sanitätsgeschäft, Photo und Kino. Schulhausplatz.

15. Juli. Die seit 15. Dezember 1936 im Handelsregister von Olten-Gösgen eingetragene Firma **A.-G. für Bekleidungsindustrie BIF,** in Fulenbach (S. H. A. B. Nr. 62 vom 15. März 1938, Seite 586), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Juni 1940 die Verlegung des Sitzes nach Meisterschwanden beschlossen, die Firma geändert, das Grundkapital von bisher Fr. 60,000, eingeteilt in 60 voll einbezahlte Namenaktien zu nominell Fr. 1000, auf Fr. 80,000 erhöht durch Ausgabe und Vollein-zahlung von 20 neuen Namenaktien zu je Fr. 1000, die Statuten entsprechend revidiert und dieselben ausserdem dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 4. Dezember 1936; sie sind am 7. März 1938 abgeändert worden. Die Firma lautet nun **A.-G. für Bekleidungsindustrie B. I. M.** Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation von Bekleidung aller Art, Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen und der Engros-Vertrieb ihrer Erzeugnisse. Das Grundkapital beträgt Fr. 80,000 und ist eingeteilt in 80 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000. Das Aktienkapital ist voll einbezahlt. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Otto von Arx-Jäggi, von Oberbuchsiten, in Aarau, als Präsident und Eugen von Arb-Jäggi, von Neuendorf, in Fulenbach. Prokura ist erteilt an Max von Arx, Otto's, von Oberbuchsiten, in Fulenbach. Die beiden Verwaltungsräte und der Prokurist zeichnen je zu zweien kollektiv. Geschäftsdomizil (Bureau): Meisterschwanden.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1940. 15. Juli. Die Firma **Albert Hanselmann, Masschneiderei,** in Kesswil (S. H. A. B. Nr. 259 vom 4. November 1938, Seite 2358), hat ihren Sitz nach Romanshorn verlegt. Auch der Firmainhaber ist nun in Romanshorn wohnhaft. Jetzige Geschäftsnatur ist Masschneiderei für Herren und Damen, Handel mit Kleiderstoffen. Sternenstrasse (beim Merkur).

15. Juli. Unter der Firma **«Lana» Einkaufsvereinigung für Wollgarne,** wurde auf Grund der Statuten vom 28. Juni 1940 eine Genossenschaft mit Sitz in Romanshorn gegründet. Sie bezweckt die Förderung der Verbandsinteressen ihrer Mitglieder durch a) gemeinschaftliche Einkäufe von Woll- und Baumwollgarnen, b) Austausch und Verwertung der gemachten Erfahrungen, c) gemeinschaftliche Reklame. Die persönliche Haftbarkeit für Genossenschaftsschulden ist ausgeschlossen. Die Mitteilungen erfolgen im Verbandsblatt «Lana», in Schaffhausen und die gesetzlich vorgeschriebenen Publikationen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Präsident Fritz Dietrich, von Frauenfeld, in Romanshorn, und der Sekretär Karl Rauch, von Zürich, in Schaffhausen, führen Kollektivunterschrift. Das Domizil der Genossenschaft befindet sich Rislenstrasse (Haus zur Sonnenburg).

Tessin — Tessin — Ticino

Distretto di Mendrisio

Spedizioni, trasporti. — 1940. 15 luglio. La società anonima **Ambrosetti S. A.,** esercizio di una casa di spedizioni e di trasporti, in Chiasso (F. u. s. di c. del 25 luglio 1938, n° 171, pag. 1666, e del 7 agosto 1939, n° 182, pag. 1664), notifica che le procure conferite a Armando Noseda ed a Alfredo Lurati sono estinte. Di conseguenza rimane solo procuratore Federico Raas, con firma individuale.

Trasporti, ecc. — 15 luglio. La società anonima «Jacky, Maeder & Cie. S. A. (Jacky, Maeder & Cie. A. G.)», con sede a Basilea, ivi regolamente inscritta al registro di commercio (F. u. s. di c. del 5 luglio 1940, n° 155, pag. 1217/18), avente per iscopo la gestione di una azienda di trasporti e spedizioni ed in ispecie l'esecuzione di trasporti internazionali, ha costituito una succursale a Chiasso sotto la ragione **Jacky, Maeder & Ci. S. A. Succursale di Chiasso.** Venne conferita, per la detta succursale e limitatamente agli affari della stessa, firma collettiva a due, o con un avente diritto alla firma collettiva presso la sede a Roberto Gutzwiller, da Therwil, in Chiasso, in qualità di direttore; a Vittorio Ferrari; Angelo-Paolo Gaffuri, entrambi da ed in Chiasso; a Giovanni P. Reinhard, da Berna, in Chiasso; a Giovanni Neeser, da Holziken, in Chiasso, ed a Davide Bernasconi, da ed in Chiasso, in qualità di procuratori. Sede: Chiasso, Viale Romeo Manzoni.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Nyon

1940. 13 juillet. **Société de Laiterie de Trélex,** société coopérative dont le siège est à Trélex (F. o. s. du c. du 13 mai 1937, page 1111). Dans leur assemblée générale du 7 février 1940, les sociétaires ont renouvelé le comité. Ont été nommés: président: Alfred Morax, de Mex (Vaud); secrétaire: Albert Golaz, de l'Abbaye, les deux à Trélex. Sont radiés: Ernest Gasser, président, et Ernest Berger, secrétaire; leurs signatures sont éteintes. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

Bureau d'Oron

12 juillet. La **Société de laiterie de la Rogivue vaudoise,** société coopérative avec siège à La Rogivue (F. o. s. du c. du 25 octobre 1934), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 26 avril 1940, revisé ses statuts pour les adapter à la législation nouvelle. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: les nouveaux statuts portent la date du 26 avril 1940. La raison sociale actuelle est **Société de Laiterie de La Rogivue.** La société a pour but de sauvegarder par le moyen de l'entr'aide coopérative les intérêts de ses membres: a) en cherchant à tirer le meilleur parti possible du lait de leurs vaches; b) en favorisant le développement technique de l'industrie laitière. La fortune sociale répond seule des engagements de la société. L'assemblée générale peut décider l'émission d'un capital social. Le montant nominal des parts sociales s'élèvera à 25 fr. Toutes les publications exigées par la loi seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le président et le secrétaire ont collectivement la signature sociale. Président: Ami Dovat; secrétaire: Paul Félix (déjà inscrits).

12 juillet. **La Société immobilière de laiterie et fromagerie de Servion,** société coopérative avec siège à Servion (F. o. s. du c. du 27 février 1929), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 3 mai 1940, revisé

ses statuts pour les adapter à la législation nouvelle. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: Les nouveaux statuts portent la date du 3 mai 1940. La raison sociale actuelle est **Société de laiterie de Servion.** La société a pour but de sauvegarder par le moyen de l'entr'aide coopérative les intérêts de ses membres: a) en cherchant à tirer le meilleur parti possible du lait de leurs vaches; b) en favorisant le développement technique de l'industrie laitière. La fortune sociale répond seule des engagements de la société. L'assemblée générale peut décider l'émission d'un capital social. Le montant nominal des parts sociales s'élèvera à 25 fr. Toutes les publications exigées par la loi seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le président et le secrétaire ont collectivement la signature sociale. Le président est Henri Devaud, de et à Servion (déjà inscrit). Le secrétaire est Louis Georges de Vuibroye, à Servion (déjà inscrit).

12 juillet. **Société de laiterie ou fromagerie d'Essertes et environs (anciennement Fromagerie d'Essertes),** société coopérative avec siège à Essertes (F. o. s. du c. du 2 novembre 1934), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 29 avril 1940, revisé ses statuts pour les adapter à la législation nouvelle. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: Les nouveaux statuts portent la date du 29 avril 1940. La raison sociale est **Société de laiterie d'Essertes.** La société a pour but de sauvegarder par le moyen de l'entr'aide coopérative les intérêts de ses membres: a) en cherchant à tirer le meilleur parti possible du lait de leurs vaches; b) en favorisant le développement technique de l'industrie laitière. La fortune sociale répond seule des engagements de la société. L'assemblée générale peut décider l'émission d'un capital social. Le montant nominal des parts sociales s'élèvera à 25 fr. Toutes les publications exigées par la loi seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le président et le secrétaire ont collectivement la signature sociale. Oscar Destraz, d'Essertes, y domicilié, est président. Paul Clère, de Châtillens, à Forel, est secrétaire.

12 juillet. La société **Laiterie d'Oron-le-Châtel,** société coopérative avec siège à Oron-le-Châtel (F. o. s. du c. du 31 août 1937), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 29 avril 1940, revisé ses statuts pour les adapter à la législation nouvelle. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: Les nouveaux statuts portent la date du 29 avril 1940. La société a pour but de sauvegarder par le moyen de l'entr'aide coopérative les intérêts de ses membres: a) en cherchant à tirer le meilleur parti possible du lait de leurs vaches; b) en favorisant le développement technique de l'industrie laitière. Les sociétaires sont indéfiniment responsables des dettes de la société. L'assemblée générale peut décider l'émission d'un capital social; le montant nominal des parts sociales s'élèvera à 25 fr. Toutes les publications exigées par la loi seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le président et le secrétaire ont collectivement la signature sociale. Jean Boudry, d'Ecoteaux, à Oron-le-Châtel, est président (déjà inscrit). Emile Boudry, d'Ecoteaux, à Oron-le-Châtel, est secrétaire (déjà inscrit).

Bureau de Vevey

Produits diététiques, etc. — 13 juillet. La société anonyme **Karak S. A.,** produits diététiques, etc., à Montreux-Le Châtelard (F. o. s. du c. des 2 avril 1936, n° 78, page 812; 28 février 1939, n° 49, page 423), fait inscrire que son seul administrateur, Hélène Brun, étant décédée, la Justice de Paix du cercle de Montreux a, par décision du 13 janvier 1940, désigné un curateur à la société en la personne de François Joliat, de Courtételle, à Montreux-Le Châtelard. Il l'engage par sa signature individuelle.

Produits diététiques, etc. — 13 juillet. La société anonyme **Société pour la vente des produits Karak S. A.,** produits diététiques, etc., à Montreux-Le Châtelard (F. o. s. du c. des 31 juillet 1936, n° 177, page 1855; 28 février 1939, n° 49, page 423), fait incrire que son seul administrateur, Hélène Brun, étant décédée, la Justice de Paix du cercle de Montreux a, par décision du 13 janvier 1940, désigné un curateur à la société en la personne de François Joliat, de Courtételle, à Montreux-Le Châtelard. Il l'engage par sa signature individuelle.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

Automobiles. — 1940. 11 juillet. Le chef de la maison **Revaz Marius,** à Sion, est Marius Revaz, de Salvan, à Sion. Représentant d'automobiles. Rue des Mayennets.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Radios, etc. — 1940. 12 juillet. La raison **Jean L'Epiattenier,** commerce de radios, fabrication d'appareils de réglage pour l'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 15 octobre 1931, n° 240, et 21 avril 1939, n° 92), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Bureau de Neuchâtel

13 juillet. La «Société immobilière de l'Union Chrétienne de Neuchâtel-Ville», société anonyme à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 1er septembre 1897, n° 224, page 920, et 26 mars 1936, n° 72, page 752), a voté, dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 5 juillet 1940, la dissolution de la société. La liquidation se fera sous la raison **Société immobilière de l'Union Chrétienne Neuchâtel-Ville en liquidation** par les soins du conseil d'administration qui engage la société par la signature collective du président Paul DuPasquier et du secrétaire Camille Choffat ou du vice-président Paul DuBois, tous déjà inscrits.

Genf — Genève — Ginevra

Etudes financières, commerciales et industrielles, etc. — 1940. 12 juillet. **Efipar S. A.,** études financières, commerciales et industrielles, etc., société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 8 avril 1937, page 814). Les bureaux sont transférés: Place de la Fusterie 12.

12 juillet. **Société Immobilière Saint-Georges Centre,** société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 12 juillet 1937, page 1648). Jules-John Corthay, du Grand-Saconnex, à La Chapelle sur Carouge, commune de Plan-les-Ouates, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Jean Degrange, dont les fonctions ont pris fin, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue Bovy-Lysberg 9 (régie Bernard, Corthay et Cie).

12 juillet. **Société Immobilière Saint-Georges Levant,** société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 12 juillet 1937, page 1648). Jules-John Corthay, du Grand-Saconnex, à La Chapelle sur Carouge, commune de Plan-les-Ouates, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Jean Degrange, dont les fonctions ont pris fin, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue Bovy-Lysberg 9 (régie Bernard, Corthay et Cie).

12 juillet. **Société Immobilière Saint-Georges Midi,** société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 12 juillet 1937, page 1648). Jules-John Corthay, du Grand-Saconnex, à La Chapelle sur Carouge, commune de Plan-les-Ouates, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Jean Degrange, dont les fonctions ont pris fin, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue Bovy-Lysberg 9 (régie Bernard, Corthay et Cie).

12 juillet. **Société Immobilière Champel Centre,** société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 11 mars 1938, page 563). Jules-John Corthay, du Grand-Saconnex, à La Chapelle sur Carouge, commune de Plan-les-Ouates, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Léon Simon, dont les fonctions ont pris fin, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue Bovy-Lysberg 9 (régie Bernard, Corthay et Cie).

12 juillet. **Société Immobilière Champel rue Marignac,** société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 11 mars 1938, page 563). Jules-John Corthay, du Grand-Saconnex, à La Chapelle sur Carouge, commune de Plan-les-Ouates, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Léon Simon, dont les fonctions ont pris fin, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue Bovy-Lysberg 9 (régie Bernard, Corthay et Cie).

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances

Algo A.-G., Damenkleiderfabrik, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 O. R.

Zweite Veröffentlichung.

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 11. Juli 1940 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 200,000 auf Fr. 100,000 durch Rückkauf und Vernichtung von Aktien im Nominalbetrag von Fr. 100,000 herabzusetzen.

Durch einen besonderen Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 O. R. ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

Gläubiger, die gemäss Art. 733 O. R. für ihre Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche binnen 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatte gerechnet, anzumelden. (A. A. 149²)

Der Verwaltungsrat der Algo A.-G., Zürich:
Alex. Goetschel.

Seinet & Cie., Montreux

Emprunt de fr. 150,000.—, 5 %, 1936.

Deuxième publication.

Messieurs les porteurs d'obligations de l'emprunt précité sont convoqués pour le **lundi 29 juillet 1940, à 15 h., à La Rouvenaz-Montreux, Café Métropole (Salle du 1er étage)** en une

assemblée

qui aura à discuter et à se prononcer sur le projet de concordat présenté par la société en commandite Seinet et Cie. à ses créanciers.

La documentation et le projet de concordat sont à disposition de Messieurs les porteurs d'obligations en l'Etude du notaire Lederrey, à Montreux, représentant des créanciers selon art. 23 de l'O. F. du 20 février 1918 sur la communauté des créanciers.

Messieurs les porteurs d'obligations qui entendent prendre part à l'assemblée sont tenus de déposer leurs titres jusqu'au **27 juillet 1940,** en l'Etude du notaire Lederrey, à Montreux, qui leur remettra en échange une carte de légitimation nécessaire pour exercer le droit de vote.

Une procuration écrite est nécessaire pour représenter les obligataires à l'assemblée. Des formules de procuration seront fournies par le représentant des créanciers. (A. A. 148²)

Montreux, le 12 juillet 1940.

La débitrice: Seinet & Cie. — **Le représentant des obligataires:** M. Lederrey, notaire.

Pérolles S. A. Société immobilière A, Fribourg

Conformément aux dispositions des articles 1157 et ss. C. O. et à celles de l'Ordonnance fédérale du 20 février 1918 sur la communauté des créanciers dans les emprunts par obligations, les porteurs d'obligations foncières des 2 emprunts 5½ % de 50,000 fr. chacun, contractés par la société susnommée, en date des 20 janvier et 23 mars 1934, sont convoqués en **assemblée générale** pour le **mardi 30 juillet 1940, à 15 heures, en l'Etude de Me Paul Blanc,** notaire, Palais de Justice, **à Fribourg.**

ORDRE DU JOUR:

1. Etablissement de la feuille de présence.
2. Désignation du président de l'assemblée.
3. Exposé de la situation.
4. Votation sur les résolutions suivantes:
   a) Prorogation de 5 années, soit jusqu'au 1er janvier 1944, de l'exigibilité du capital des obligations;
   b) Remise des intérêts échus au jour de l'assemblée générale; remplacement de l'intérêt fixe par un intérêt variable au profit des créanciers, maximum 5 % non cumulatif.

Les porteurs d'obligations devront justifier de leur droit d'assister à l'assemblée par la production de leurs titres ou par une carte d'admission.

Ces cartes seront délivrées jusqu'au 27 juillet 1940, par Mr Paul Lenoir, régisseur, Boulevard Georges Favon n° 8, à Genève. (A. A. 150³)

L'administration.

FORTUNA Versicherungs-Gesellschaft, Zürich

Bilanz auf 31. Dezember 1939

Aktiven

	Fr.	Ct.
Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten	2,800,000	—
Wertschriften:		
Obligationen und Pfandbriefe	544,665	—
Aktien	48,000	—
Andere Wertschriften	150,000	—
Grundpfandtitel	955,000	—
Grundbesitz	438,500	—
Ausstehende Prämien	5,425	25
Wechsel, Guthaben bei Banken, Postcheck, Kassa	195,880	40
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	11,944	05
Zinsen und Mieten	4,363	15
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kaution oder Pfand gebunden Fr. 582,350.—.		
	5,153,777	85

Passiven

	Fr.	Ct.
Aktienkapital oder Garantiekapital	4,000,000	—
Uebrige Reserven:		
Dispositionsfonds	864,073	60
Technische Rücklagen:		
Prämienreserve und Rentenübertrag	272,962	—
Prämienübertrag	857	80
Rücklagen für unerledigte Versicherungen, Renten und Rückkäufe	2,856	—
Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen	8,628	40
Schuldverpflichtungen:		
Vorausbezahlte Prämien	4,400	05
(VG. 37)		
	5,153,777	85

Zürich, den 19. April 1940.

FORTUNA Versicherungs-Gesellschaft
Zehnder. Otto Coninx.

Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft in Basel

Bilanz auf 31. Dezember 1939

Aktiven

	Fr.	Ct.
Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten	5,000,000	—
Wertschriften:		
Obligationen und Pfandbriefe	100,556,747	18
Aktien von Versicherungsunternehmungen	174,495	40
Andere Aktien	139,287	25
Grundpfandtitel	270,663,317	05
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	63,005,278	99
Darlehen gegen Faustpfand	8,454,231	—
Darlehen an Körperschaften und Banken	167,612,549	49
Grundbesitz	34,979,000	—
Darlehen an Immobiliengesellschaften	1,608,461	40
Wechsel, Guthaben bei Banken, Postcheck, Kassa	24,422,815	11
Guthaben aus Rückversicherungen	5,797,569	95
Gestundete Prämienraten	19,462,018	54
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	10,271,048	35
Zinsen und Mieten	9,135,339	33
Uebrige Aktiven und Debitoren	11,892,084	28
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kaution oder Pfand gebunden Fr. 648,917,826.—.		
(VG. 36)		
	733,174,243	32

Passiven

	Fr.	Ct.
Aktienkapital oder Garantiekapital	10,000,000	—
Statutarische Reserve	2,000,000	—
Uebrige Reserven:		
Spezialreserve	2,000,000	—
Kurs- und Währungsreserve	800,000	—
Garantiereserve	88,750	—
Rücklagen für die künftige Ausrichtung oder die künftige Gutschrift von Gewinnanteilen an die Versicherten	37,324,393	32
Technische Rücklagen:		
Prämienreserve und Rentenübertrag	575,467,036	29
Prämienübertrag	32,302,778	41
Rücklagen für unerledigte Versicherungen, Renten und Rückkäufe	1,507,005	66
Uebrige technische Rücklagen	1,035,066	06
Rücklagen für andere Versicherungszweige	8,805,523	07
Rücklagen für gutgeschriebene Gewinnanteile der Versicherten	40,667,759	09
Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen	2,826,731	71
Schuldverpflichtungen:		
Nicht bezogene und in Depot gelassene Gewinnanteile von Versicherten	151,162	07
Depositen und Kautionen	466,487	21
Vorausbezahlte Prämien	52,950	34
Nicht bezogene Aktionärdividenden	15,011	75
Uebrige Passiven und Kreditoren	17,025,360	51
Pensions- und Fürsorgeeinrichtung des Personals Fr. 7,392,283.45[1].		
Einnahmenüberschuss	638,227	83
	733,174,243	32

[1]) Selbständige Rechtsperson.

Basel, den 12. Juli 1940.

Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft
Die Direktion: **Stein. Renfer.**

PAX, Schweizerischer Lebens-Versicherungs-Verein, Basel

Bilanz auf 31. Dezember 1939

Aktiven

	Fr.	Ct.
Wertschriften:		
Obligationen und Pfandbriefe	14,515,308	—
Andere Wertschriften	288,752	—
Grundpfandtitel	64,209,024	15
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	8,551,333	92
Darlehen gegen Faustpfand	32,466	90
Darlehen an Körperschaften	6,931,162	15
Grundbesitz	3,255,800	—
Darlehen an Hausgesellschaften	1,073,112	40
Wechsel, Guthaben bei Banken, Postcheck, Kassa	540,681	17
Guthaben aus Rückversicherungen	1,449,500	85
Gestundete Prämienraten	1,925,403	—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	672,662	82
Zinsen und Mieten	1,189,780	—
Mobiliar und Material	1	—
Uebrige Aktiven und Debitoren	159,974	20
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kaution oder Pfand gebunden Fr. 91,213,840.—.		
(VG. 35)		
	104,794,962	56

Passiven

	Fr.	Ct.
Uebrige Reserven:		
Spezialreserve	500,000	—
Kriegsreserve	961,846	60
Kapitalreserve	1,622,713	70
Gebäudeerneuerungsfonds	40,252	16
Rücklagen für die künftige Ausrichtung oder die künftige Gutschrift von Gewinnanteilen an die Versicherten	7,410,855	97
Technische Rücklagen:		
Prämienreserve und Rentenübertrag	87,164,025	—
Prämienübertrag	3,144,797	—
Rücklagen für unerledigte Versicherungen, Renten und Rückkäufe	16,762	15
Rücklagen für gutgeschriebene Gewinnanteile der Versicherten	492,891	75
Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen	54,778	10
Schuldverpflichtungen:		
Depositen und Kautionen	405,327	05
Vorausbezahlte Prämien	480,632	08
Uebrige Passiven und Kreditoren	152,825	60
Pensions- und Fürsorgeeinrichtung des Personals	242,675	86
Einnahmenüberschuss	2,104,579	54
	104,794,962	56

Basel, den 30. Juni 1940.

PAX, Schweizerischer Lebens-Versicherungs-Verein
Gschwind. Lüdin.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung VIII des eidgenössischen Kriegs-Ernährungsamtes über den Kauf und den Verkauf von Mahlprodukten zur menschlichen Ernährung

(Vom 16. Juli 1940.)

Das eidgenössische Kriegs-Ernährungsamt,

gestützt auf Art. 13 der Verfügung des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements vom 22. September 1939 über die Verarbeitung von Weizen, Roggen und Dinkel und über die Verwendung und den Verkauf der Mahlprodukte, im Einvernehmen mit der eidgenössischen Preiskontrolle, verfügt:

Art. 1. Die Verkaufspreise der Müller für Hartweizendunst zur Teigwarenfabrikation dürfen ab 16. Juli 1940 höchstens Fr. 40.— je 100 kg netto, franko Bahnstation der Teigwarenfabrik, betragen.

Für Spezialdunst zur Teigwarenfabrikation wird ein Höchstpreis von Fr. 45.— je 100 kg festgesetzt.

Art. 2. Für die Zeit vom 16. Juli bis 15. August und vom 16. August bis 15. September 1940 wird der laufende Bedarf an Mahlprodukten aus Hartweizen zur menschlichen Ernährung (Art. 8 der Verfügung des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements vom 22. September 1939) festgesetzt auf je einen Zwanzigstel der vom 1. Juli 1938 bis 30. Juni 1939 verkauften oder gekauften Mengen (Dunst, Spezialdunst zur Teigwarenfabrikation und Kochgriess).

Nicht bezogene Anteile aus der mit 15. Juli abgelaufenen Kontingentsperiode sind auf Verlangen der Kundschaft durch die Müller bis zum 31. Juli 1940 zu den bisher gültigen Preisen nachzuliefern. Nicht bezogene Anteile

aus den Kontingentsperioden Juli/August und August/ September sind auf Verlangen der Kundschaft bis zum 31. August bzw. 30. September 1940 zu den in Art. 1 festgesetzten Preisen nachzuliefern.

Vorbezüge auf Rechnung einer spätern Kontingentsperiode sind in den Zeitabschnitten Juli/August und August/September nicht gestattet.

Art. 3. Widerhandlungen gegen diese Verfügung werden gemäss den Bestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 19. September 1939/15. März 1940 über die Verarbeitung von Weizen, Roggen und Dinkel und über die Verwendung der Mahlprodukte verfolgt und beurteilt.

Art. 4. Diese Verfügung tritt am 16. Juli 1940 in Kraft.

Die Sektion für Getreideversorgung und die eidgenössische Preiskontrollstelle sind mit ihrem Vollzug beauftragt. 165. 17. 7. 40.

Ordonnance VIII de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation concernant l'achat et la vente des produits de la mouture pour l'alimentation

(Du 16 juillet 1940.)

L'Office fédéral de guerre pour l'alimentation,

vu l'article 13 de l'ordonnance du département fédéral de l'économie publique du 22 septembre 1939 concernant la mouture du froment, du seigle et de l'épeautre, ainsi que l'emploi et la vente des produits de la mouture,

d'entente avec le service fédéral du contrôle des prix, arrête:

Article premier. Le prix auquel les meuniers peuvent vendre les fins finots de blé dur destinés à la fabrication de pâtes alimentaires ne doit pas dépasser, à partir du 16 juillet 1940, 40 francs les 100 kg. poids net, marchandise livrée franco à la gare desservant la fabrique.

Le prix des fins finots spéciaux sera de 45 francs au maximum les 100 kg.

Art. 2. Les besoins normaux en produits tirés du blé dur pour l'alimentation (art. 8 de l'ordonnance du département fédéral de l'économie publique du 22 septembre 1939) sont fixés, pour chacune des périodes allant du 16 juillet au 15 août et du 16 août au 15 septembre 1940, à un vingtième des quantités vendues ou achetées du 1er juillet 1938 au 30 juin 1939 (fins finots et fins finots spéciaux pour la fabrication de pâtes alimentaires, semoule pour usages ménagers).

Celui qui n'a pas retiré toutes les marchandises auxquelles lui donnait droit son contingent de la période précédente pourra en prendre livraison jusqu'au 31 juillet 1940. Le meunier sera tenu de livrer ces marchandises aux prix ayant cours jusqu'ici.

Celui qui n'aura pas retiré toutes les marchandises auxquelles lui donnaient droit les contingents mentionnés au 1er alinéa pourra en prendre livraison jusqu'au 31 août, et, pour le contingent d'août/septembre, jusqu'au 30 septembre 1940. Le meunier sera tenu de livrer ces marchandises aux prix fixés à l'article premier.

Art. 3. Les contraventions à la présente ordonnance seront poursuivies et jugées conformément à l'arrêté du Conseil fédéral du 19 septembre 1939/15 mars 1940 concernant la mouture du froment, du seigle et de l'épeautre, ainsi que l'emploi des produits de la mouture.

Art. 4. La présente ordonnance entre en vigueur le 16 juillet 1940.

La section du ravitaillement en céréales et le service fédéral du contrôle des prix sont chargés d'en assurer l'exécution. 165. 17. 7. 40

Ordinanza VIII dell'Ufficio federale di guerra per i viveri concernente l'acquisto e la vendita dei prodotti della macinazione atti all'alimentazione umana

(Del 16 luglio 1940.)

L'Ufficio federale di guerra per i viveri,

visto l'art. 13 dell'ordinanza del Dipartimento federale dell'economia pubblica del 22 settembre 1939 concernante la macinazione del frumento, della segale e della spelta, come pure l'uso e la vendita dei prodotti della macinazione,

d'intesa con l'Ufficio federale di controllo dei prezzi, ordina:

Art. 1. Il prezzo al quale i mugnai possono vendere il frisceello di grano duro destinato alla fabbricazione di paste alimentari non deve sorpassare, a contare dal 16 luglio 1940, i franchi 40.— per 100 kg., peso netto, merce fornita franco stazione destinataria della fabbrica di paste alimentari.

Il prezzo del frisceello speciale è fissato in franchi 45.— al massimo per 100 kg.

Art. 2. Il fabbisogno normale in prodotti del grano duro atti all'alimentazione umana (art. 8 dell'ordinanza del Dipartimento federale dell'economia pubblica del 22 settembre 1939) è fissato, per ognuno dei periodi che corrono dal 16 luglio al 15 agosto e dal 16 agosto al 15 settembre 1940, a un ventesimo dei quantitativi venduti od acquistati dal 1° luglio 1938 al 30 giugno 1939 (frisceello, frisceello speciale per la fabbricazione di paste alimentari e semolino per uso domestico).

Chi non ha ritirato tutta la merce alla quale il suo contingente del periodo precedente gli dava diritto potrà farsela consegnare ancora sino al 31 luglio 1940. Il mugnaio è tenuto a fornire questa merce ai prezzi sinora valevoli.

Chi non avrà ritirato tutta la merce alla quale i contingenti dei periodi luglio/agosto e agosto/settembre gli davano diritto potrà farsela consegnare sino al 31 agosto, rispettivamente sino al 30 settembre 1940. Il mugnaio sarà tenuto a fornire questa merce ai prezzi fissati all'art. 1.

Art. 3. Le contravvenzioni alla presente ordinanza saranno perseguite e giudicate conformemente al decreto del Consiglio federale del 19 settembre 1939/15 marzo 1940 concernente la macinazione del frumento, della segale e della spelta, come pure l'uso dei prodotti della macinazione.

Art. 4. La presente ordinanza entra in vigore il 16 luglio 1940.

La Sezione dell'approvvigionamento con cereali e l'Ufficio federale di controllo dei prezzi sono incaricati di assicurarne l'esecuzione. 165. 17. 7. 40.

Portugal — Zölle

Laut der im portugiesischen Amtsblatt vom 21. Mai 1940 erschienenen Verfügung Nr. 9533 werden u. a. bei der Verzollung von Einfuhrwaren der untenstehenden Positionen des portugiesischen Zolltarifs zugunsten der Kommission für die Regelung des Handels mit chemischen und pharmazeutischen Produkten folgende Abgaben auf dem Minimalzoll (jedoch nicht auf den bereits bestehenden zusätzlichen Gebühren) erhoben:

a) 5% des Zolls auf Waren der Positionen:

92	Vegetabilische Stoffe: Farbstoffe (nicht besonders genannt)
93	— nicht besonders genannt
187	Bleiazetat
188	Kupferazetat
189	Chromazetat
190	Natriumazetat
191	Azeton
192	Essigsäure: denaturiert, 6° Baumé nicht überschreitend
193	— rein oder kristallisierbar, in Glasbehältern, die nicht mehr als 1½ Liter fassen
194	— nicht besonders genannt, je Zentesimalgrad und kg
195	Arsensäure
196	Salpetersäure
197	Benzoesäure
198	Borsäure
199	Zitronensäure
200	Salzsäure
201	Stearinsäure
202	Phenylsäure
203	Ameisensäure
204	Oelsäure
205	Oxalsäure
207	Salizylsäure
208	Phosphorsäure
209	Gallussäure
210	Milchsäure
211	Schwefelsäure
212	Weinsteinsäure
214	Albumin
214 A	Von Opium abgeleitete Alkaloide und deren Salze
215	Alkaloide und deren Salze, nicht besonders genannt
216	Amylalkohol
218	Methylalkohol
219	Alkohol zum Heizen, mit beliebigen festen oder teigförmigen Substanzen gemischt
220	Chromalaun
221	Kalialaun
222	Stärke und Satzmehl: in Stücken
224	Ammonium
225	Ammoniak
226	Essigsäureanhydrid: in Glasbehältern von nicht über 1½ Liter Rauminhalt
227	— nicht besonders genannt
228	Arseniksäureanhydrid
229	Kohlensäureanhydrid
230	Antipyrin
231	Arrhenal
232	Natriumarseniat
233	Aspirin
234	Ammoniumnitrat
235	Kalziumnitrat
236	Kaliumnitrat
237	Silbernitrat
238	Natriumnitrat
239	Lithiumbenzoat
240	Natriumbenzoat
241	Benzonaphtol
242	Kaliumbikarbonat
243	Natriumbikarbonat
245	Natriumborat
246	Ammoniumbromid
247	Kaliumbromid
248	Natriumbromid
249	Brom
250	Natriumkakodylat
253	Kampfer, natürlicher oder künstlicher
254	Kalziumkarbonat
255	Bleikarbonat
256	Kaliumkarbonat
259	Ammoniumkarbonat
260	Magnesiumkarbonat
263	Kalziumcyanamid
265	Kaliumcyanid
269	Ammoniumchlorid
271	Kalziumchlorid
272/73	Aethylchlorid, nicht parfümiert
274	Magnesiumchlorid, in Trommeln, im Rohgewichte von mehr als 50 kg
275	Kaliumchlorid
276	Natriumchlorid
277	Aethylenchlorid
280	Chloroform, im Gewichte (einschliesslich der unmittelbaren Umschliessung) über 250 g
281	Kokain und dessen Salze
282	Kodein und dessen Salze
283	Kollodium
284	Kreolin
285	Bleichromat
286	Kaliumchromat
287	Natriumchromat
288	Dextrin
290	Schwefelsäureäther, im Gewicht (einschliesslich der unmittelbaren Umschliessung): mehr als 250 g
291	Opiumextrakte und Opiumpräparate
292	Medizinische Extrakte, nicht besonders genannt
293	Phenazetin
294	Formol
295	Ammoniumphosphat
296	Kalziumphosphat
298	Fluss- und Desoxydationsmittel zum Schmelzen von Metallen
298 A	Gas, gepresst, verflüssigt, gelöst oder in fester Form: für Heiz- oder Beleuchtungszwecke, ausser Acetylen
301/02	Glyzerophosphate
303	Jodkalium
304	Jodnatrium
305	Jod
306	Jodoform
308	Lysol
309	Lithopon
310	Magnesia
311	Menthol
312	Methylen
313	Naphtalin
314	Nitrobenzin
317	Flüchtige Oele, natürliche oder künstliche, sowie aus Essenzen extrahierte Riechmittel und sonstige Produkte, nicht besonders genannt, für die Parfümerie
318	Opium
319	Kaliumoxalate
321	Zinkoxyd
322	Bleioxyd
323	Eisenoxyd
327	Peptone
328	Kaliumpermanganat
329	Pyramidon
330	Pflanzen, für Medizin und Parfümerie, in jeder Form
333A	Opotherapeutische Präparate
335	Kaliumcyanat
336	Natriumcyanat
337	Entwickler und Fixiermittel für Photographie, in Aufmachungen für den Kleinverkauf
338	Saccharin und ähnliche Produkte
339	Safrol
340	Chininsalze
342	Methylsalizylat
343	Natriumsalizylat
344	Salol
345	Santonin
346	Kaliumsilikat
347	Natriumsilikat
350	Kalziumsubnitrat
352	Untergallussaures Wismut
353	Aluminiumsulfat
354	Ammoniumsulfat
358	Eisensulfat
359	Magnesiumsulfat
360	Kaliumsulfat
361	Natriumsulfat
362	Zinksulfat
363	Kaliumsulfit
364	Natriumsulfit
366	Antimonsulfid
369	Kaliumsulfid
370	Natriumsulfid
372	Gerbstoffe
373	Kaliumtartrat
374	Natriumtartrat
375	Theobromin
376	Terpineol
377	Kohlenstofftetrachlorid
378	Urotropin
380	Chemikalien und Substanzen für die Medizin, nicht besonders genannt (ausgenommen die Produkte für die Pilzvertilgung)
381A	Kohle, zubereitet, nicht besonders genannt
382	Tierisches, pflanzliches und mineralisches Wachs, in rohem Zustand, auch gefärbt
384	Gerberfett und dessen Nachahmungen
386	Email für Fayence oder Metalle
387	Farb- und Gerbextrakte
389	Buchdruckerwalzenpräparate und Kopierpaste
390	Kienruss
392A	Destillationsrückstände von fetten Säuren
955	Heftpflaster, chirurgische Klemmen, Nähfäden und andere ärztliche Hilfsmittel für ähnliche Zwecke
1023	Oblaten, Kapseln u. dgl. Umschliessungen für Medikamente
1046	Heilmittel: opotherapeutische
1062	Präparate zum Ausfüllen und Einsetzen von Zähnen
1079	Seife, nicht wohlriechend: in Pulver-, Flocken-, Körner-, Plättchen-, Nadel-, Zylinderform oder in irgendwie geformten Teilen
1085	Farbe, in festem Zustand, auch bereitet, zum Färben von Geweben, für den Kleinverkauf aufgemacht
1086	Farben, zubereitet: in Tuben und Täfelchen, für Aquarellmalerei

b) 8 % des Zolls auf Waren der Positionen:

17	Leim, Gelatineleim und Hausenblase, fest oder in Teigform	381	Düngemittel und Bodenverbesserungsmittel für den Ackerbau, nicht besonders genannt
213	Wasserstoffsuperoxyd		
217	Aethylalkohol, denaturiert	390A	Oxydierte Oele
223	Stärke und Satzmehl: nicht besonders genannt	393	Nicht zubereitete Farben (tintas)
		995	Leim und Mastix
252	Chlorkalk	1024	Insektenvertilgungsmittel u. dgl. Präparate
257	Natriumkarbonat		
261	Kalziumkarbid	1047	Heilmittel: nicht besonders genannt
279	Chloroform, im Gewichte (einschliesslich der unmittelbaren Umschliessung) bis 250 g	1057	Riech- und Waschmittel, Haartinkturen, Zahnpasten, Toilettepuder u. dgl. Erzeugnisse
289	Schwefelsäureäther, im Gewicht (einschliesslich d. unmittelbaren Umschliessung): bis 250 g	1061	Präparate zum Aufbewahren, Reinigen und Polieren von Metallen, Möbeln, Wachstuch und Tafelgeschirr, zum Färben und Glänzen von Schuhwerk sowie zum Wasserdichtmachen von Leder und Geweben
299	Gas, gepresst, verflüssigt, gelöst oder in fester Form: nicht besonders genannt		
325	Sauerstoff		
355	Bariumsulfat		
357	Kupfersulfat, nicht besonders genannt	1080	Toiletteseifen und Seifen, nicht besonders genannt
		1084	Tinten zum Schreiben
365	Sulforizinate u. dgl. Produkte	1087	Farben zubereitet: nicht besonders genannt
367	Kohlensulfid		
371	Kalziumsuperphosphate	1092	Firnisse

In den genannten Positionen enthaltene zollfreie Waren unterliegen den erwähnten Abgaben nicht. 165. 17. 7. 40.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland - Service international des virements postaux

Um rechnungskurse vom 17. Juli an — Cours de réduction dès le 17 juillet

Deutschland Fr. 177. 15; für Fr. 1000. — und mehr Fr. 177. 10; Italien Fr. 22. 80; Japan Fr. 106. 50; Jugoslawien Fr. 10. 10; Schweden Fr. 105. 70; Ungarn Fr. 78. 60.

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis vom 15. Juli 1940 — Situation au 15 juillet 1940

	Fr.		Veränderungen seit d. letzten Ausweis *Changements dep. la dern. situation* Fr.
Aktiven — *Actif*			
1. Goldbestand — *Encaisse or*	2,132,996,120. 50	+	31,967. 60
2. Devisen — *Disponibilités à l'étranger*			
deckungsfähige — *pouvant servir de couverture*	450,169,640. 54	+	22,298,710. 84
andere — *autres*	1,623,942. 22		
3. Inlandportefeuille — *Portefeuille effets Suisse*			
Wechsel — *Effets de change*	94,370,100. 45		
Schatzanweisungen — *Rescriptions*	188,757,000. —	—	8,938,537. 60
4. Wechsel d. Darlehenskasse d. Eidgenossenschaft *Effets de la Caisse de prêts de la Confédération*	15,800,000. —		—
5. Lombardvorschüsse mit 10-tägiger Kündigungsfrist *Avances sur nantissement dénonçables à 10 jours*	88,877,891. 21		
andere Lombardv. — *autres avances s. nant.*	4,600,000. —	—	10,016,146. 96
6. Wertschriften — *Titres*	88,922,096. 40	+	3,704. —
7. Correspond. im Inland — *en Suisse*	8,432,241. 14	+	2,439,374. 50
8. Sonstige Aktiven — *Autres postes de l'actif*	171,112,776. 13	+	72,978. 18
Zusammen — *Total*	3,240,661,808. 59		
Passiven — *Passif*			
1. Eigene Gelder — *Fonds propres*	39,500,000. —		—
2. Notenumlauf — *Billets en circulation*	2,174,626,870. —	—	39,703,390. —
3. Tägl. fäll. Verbindlichkeiten - *Engagements à vue*	794,221,509. 82	+	47,195,500. 68
4. Sonstige Passiven — *Autres postes du passif*	232,313,428. 77	—	1,600,060. 07
Zusammen — *Total*	3,240,661,808. 59		

Diskontosatz *Taux d'escompte* 1½% seit 26. Nov. 1936. *dep. le 26 nov. 1936.* | Lombardzinsfuss *Taux pour avanc.* 2½% seit 26. Nov. 1936 *dep. le 26 nov. 1936*

165. 17. 7. 40.

Jungfraubahn-Gesellschaft

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 29. Juli 1940, vormittags 10½ Uhr im Hotel Bristol in Bern

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz 1939.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis 1939 und Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Wahl in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Zutrittskarten zur Generalversammlung für die Aktien I. und II. Ranges können gegen Ausweis über den Aktienbesitz unter Beilage arithmetisch geordneter Nummernverzeichnisse bis und mit dem 26. Juli bezogen werden bei der Spar- und Leihkasse in Bern, der Kantonalbank von Bern in Bern, der Neuen Guyerzeller Bank A. G. in Zürich, der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich und Winterthur und den Banken Zahn & Co. und Lüscher & Co. in Basel.

Rechnung und Revisionsbericht liegen im Bureau der Gesellschaft in Eigergletscher zur Einsicht auf. P 1638

Eigergletscher, den 15. Juli 1940.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Vizepräsident: Scherz.

Wengernalpbahn-Gesellschaft

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 29. Juli 1940, vormittags 11½ Uhr im Hotel Bristol in Bern

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz 1939.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis 1939 und Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz unter Beilage arithmetisch geordneter Nummernverzeichnisse bis und mit dem 26. Juli bezogen werden bei der Spar- und Leihkasse in Bern, der Kantonalbank von Bern in Bern, der Neuen Guyerzeller Bank A.-G. in Zürich, der Eidg. Bank A.-G. in Bern und ihren Filialen, der Schweiz. Bankgesellschaft in Zürich und Winterthur und der Bank Zahn & Co. in Basel.

Jahresrechnung und Revisionsbericht liegen im Bureau der Gesellschaft in Eigergletscher zur Einsicht auf. P 1639

Eigergletscher, den 15. Juli 1940.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Vizepräsident: Scherz.

Bunzl-Konzern Holding Aktiengesellschaft, Zug

Einladung zu der am 29. Juli 1940, 15 Uhr, im Bureau der Gesellschaft, Baarerstrasse 47, Zug, stattfindenden ordentlichen Generalversammlung.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung. Bericht der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahlen des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
4. Unvorhergesehenes.

Der Ausweis über den Aktienbesitz ist durch Legitimationen des Bankhauses Blankart & Cie. zu erbringen. P 1640 i

Zug, den 15. Juli 1940.

Der Verwaltungsrat.

Aktiengesellschaft Hans Badrutt, Palace Hotel St. Moritz

Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 20. Juli 1940, 11.30 Uhr, im Palace Hotel in St. Moritz

TRAKTANDEN:

1. Rechnungsabschluss und Bericht pro 31. März 1940.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an die geschäftsführenden Organe.
4. Beschlussfassung über Kreditbeschaffung.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Umfrage.

Die Bilanz und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 10. Juli an in unserem Bureau zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. Die Herren Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, sind ersucht, sich bis 19. Juli 1940 bei unserem Bureau in St. Moritz unter Angabe ihrer Aktiennummer anzumelden.

Die Stimmkarten werden ihnen spätestens bei Beginn der Generalversammlung ausgehändigt. P 1567

Solothurn-Niederbipp-Bahn

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 27. Juli 1940, 15 Uhr im Gasthof zum Löwen in Attiswil

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht und Rechnungen pro 1939.
3. Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
4. Wahlen in die Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Rechnungen und Revisionsbericht sind vom 22. bis 26. Juli 1940 im Bureau der Betriebsleitung in Solothurn zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Eintrittskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bei der Betriebsleitung oder bei den Stationsvorständen der Solothurn-Niederbipp-Bahn bezogen werden. Den Kantonen und Gemeinden, deren Aktienbesitz der Gesellschaft bekannt ist, werden die Eintrittskarten per Post zugestellt. Die Eintrittskarten berechtigen zur freien Hin- und Rückfahrt auf der SNB zum Besuche der Generalversammlung. P 1628

Solothurn, den 15. Juli 1940. **Der Verwaltungsrat.**

Anmerkung: Zum Besuche der Generalversammlung wird ab Niederbipp eine **Extrafahrt** ausgeführt:

Niederbipp	ab 14.25	Wiedlisbach	ab 14.35
Oberbipp	ab 14.32	Attiswil	an 14.40

Hôpital du District de Martigny

Emprunt 4,25 % de fr. 350,000 de 1932

Conformément aux conditions d'amortissement, les obligations de l'emprunt susindiqué sont sorties au tirage et sont remboursables à partir du 1er août 1940, date à partir de laquelle elles cesseront de porter intérêt:

Obligations à fr. 500 Nos 8 60 74 79 129 167 193 266 268 292.
Obligations à fr. 1000 Nos 326 427 433 447 480.

Martigny, le 15 juillet 1940.

P 1642 Banque de Martigny Closuit & Cie. S. A.

Il a été perdu un livret de dépôts du Crédit Suisse à Genève, créé au nom de Madame Francelline Bærlswyl, née Taberlet, portant le No. 16641 A.

La personne qui l'aurait trouvé ou qui le détiendrait à quelque titre que ce soit, est sommée d'en donner avis sans retard au Crédit Suisse à Genève. A défaut de la présentation dans le délai de six mois à dater de la présente publication, le livret sera annulé, conformément à l'article 90 du Code des obligations. P 1643

PATENTE
KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.
ZÜRICH, 81 LÖWENSTRASSE

Inserieren Sie im S. H. A. B.

Korrespondenzen an Schweiz. Handelsamtsblatt, Bern, adressieren. Adresser correspondances à la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. — Druck Fritz Pochon-Jent A. G., Bern